

# Índice

|  |     |
|--|-----|
| INTRODUCCIÓN.....  | 9   |
| I. GENERALIDADES.....  | 17  |
| 1. Estudios previos.....   | 17  |
| 2. Naturaleza de los textos y características generales de su<br>sintaxis..... | 18  |
| II. NÚMERO Y GÉNERO. CONCORDANCIA. DETERMINACIÓN.....                          | 23  |
| 1. Número.....   | 23  |
| 2. Género.....   | 32  |
| 3. Concordancia nominal y verbal.....  | 36  |
| 4. El sintagma nominal: determinación y sustantivación.....                    | 42  |
| III. USO DE LOS CASOS.....   | 45  |
| 1. Nominativo.....   | 45  |
| 2. Acusativo.....  | 52  |
| 3. Genitivo.....   | 59  |
| 4. Dativo.....   | 70  |
| 5. Otros casos.....  | 86  |
| 6. Posposiciones.....  | 91  |
| 7. Sincretismo.....  | 98  |
| IV. PRONOMBRES Y NUMERALES.....  | 101 |
| 1. Formas de la tercera persona.....   | 101 |
| 2. Anafóricos.....   | 103 |
| 3. Demostrativos.....  | 105 |
| 4. Relativos.....  | 106 |
| 5. Indefinidos.....  | 106 |
| 6. Cardinales.....   | 109 |
| 7. Ordinales.....  | 110 |
| 8. Multiplicativos.....  | 110 |
| V. ADVERBIOS, PREPOSICIONES, PARTÍCULAS Y CONJUNCIONES SUBORDINANTES....       | 111 |
| 1. Adverbios.....  | 111 |
| 2. Preposiciones.....  | 114 |
| 3. Partículas.....   | 128 |
| 4. Conjunciones subordinantes.....   | 146 |
| VI. CATEGORÍAS VERBALES DE VOZ, ASPECTO, TIEMPO Y MODO.....                    | 149 |
| 1. Uso impersonal de la 3ª pers. sing.....                                     | 149 |

|  |     |
|--|-----|
| 2. Voz y diátesis.....                                   | 152 |
| 3. Aspecto y aspectualidad.....                          | 161 |
| 4. Tiempo y temporalidad.....                            | 165 |
| 5. Modo y modalidad.....                                 | 171 |
| VII. INFINITIVO, PARTICIPIO Y ADJETIVOS VERBALES.....    | 173 |
| 1. Infinitivo.....                                       | 173 |
| 2. Participio.....                                       | 175 |
| 3. Adjetivos verbales.....                               | 181 |
| VIII. ORACIONES SIMPLES, COORDINADAS Y SUBORDINADAS..... | 185 |
| IX. ELIPSIS Y ORDEN DE PALABRAS.....                     | 193 |
| 1. Elipsis y fenómenos similares.....                    | 193 |
| 2. Orden de palabras.....                                | 196 |
| BIBLIOGRAFÍA.....  | 207 |
| Obras citadas en forma abreviada.....                    | 207 |
| Obras citadas por autor.....                             | 209 |
| ÍNDICE DE PALABRAS.....                                  | 227 |
| Griego micénico.....                                     | 227 |
| Griego del primer milenio.....                           | 244 |
| Antiguo indio.....                                       | 247 |
| Otras lenguas.....                                       | 247 |
| Raíces indoeuropeas.....                                 | 248 |
| ÍNDICE DE TEXTOS CITADOS.....                            | 249 |
| Micénicos.....   | 249 |
| Literarios.....  | 258 |
| Epigráficos.....   | 259 |
| ÍNDICE DE MATERIAS.....                                  | 261 |

## INTRODUCCIÓN

El griego micénico es la lengua en la que están redactados los documentos escritos con la escritura lineal B, en una extensión cronológica que abarca, al menos, desde el s. XIV a. C. hasta principios del XII a. C. y con una extensión geográfica que va desde Tesalia y Beocia (Yolco, Tebas), pasando por el Peloponeso (Haghios Vasileios en Laconia, Micenas, Pilo, Tirinte), hasta Creta (Cidonia, Cnosos), incluyendo Fócide (Medeón) y el Ática (Eleusis). No obstante, el griego micénico presenta una notable homogeneidad.

En concreto, se trata de la lengua empleada por la administración palacial micénica en esos documentos, con los que llevaba su contabilidad. No será hasta el siglo VIII a. C. cuando de nuevo tengamos textos escritos en griego, pero en ellos se usará ya la escritura alfabética, un sistema derivado del fenicio en el que cada signo representa un fonema. A su vez, la lineal B es un tipo de escritura egeo, es decir, relacionado con la escritura jeroglífica cretense y la lineal A, que hunden sus raíces en el tercer milenio y que se crearon *ex novo* en la isla de Creta. La lineal B se caracteriza por ser una escritura silábica, esto es, cada signo representa una sílaba, formada en general por un ataque consonántico y un centro vocálico. A esos signos silábicos, que constituyen un inventario inferior a los 90 elementos, se añade un inventario mucho mayor de más de 150 signos que *grosso modo* representan, desde un punto de vista lingüístico, palabras. Se trata de los denominados logogramas o ideogramas, entre los que se incluyen numerales y signos de pesos y medidas.

En este trabajo me propongo estudiar los datos que sobre la sintaxis del griego micénico se pueden extraer de los documentos conservados. Como veremos, es esta una tarea compleja, especialmente por la naturaleza de esos textos, ya que, al tener un carácter administrativo y al adaptarse la lineal B de forma deficiente a la fonética del griego, esos datos no siempre son fáciles de encontrar e interpretar.

El trabajo se organiza a la manera de cualquier sintaxis del griego antiguo, con alguna especificidad que responde a la naturaleza del corpus. Tras un breve capítulo en el que se recogen las referencias bibliográficas más importantes sobre el tema y una serie de generalidades sobre la naturaleza de los textos y su

sintaxis, se aborda el estudio de las categorías del número y el género, así como las normas de concordancia. Por razones de conveniencia, se han agrupado las normas de concordancia nominal y verbal. Además, dentro de este primer capítulo se trata la ausencia de artículo y sus consecuencias en la organización del sintagma nominal. A continuación, en el tercer capítulo se exponen los usos documentados para los casos, además de las posposiciones, y se plantea el problema del sincretismo. En el cuarto capítulo se estudian los usos sintácticos de las formas pronominales y numerales documentadas y en el quinto los de los adverbios, preposiciones y partículas. El sexto capítulo está dedicado al estudio de las categorías verbales, mucho peor representadas que las nominales, tanto la voz como el aspecto, el tiempo y el modo. El capítulo séptimo está reservado al estudio del infinitivo, el participio y los adjetivos verbales documentados. Por último, se estudian también los tipos oracionales presentes en los textos (capítulo octavo), así como la elipsis y el orden de palabras (capítulo noveno), aunque los datos no son todo lo numerosos que hubiera sido deseable. Se añaden al final del volumen índices bibliográficos, de palabras citadas, de textos citados y de términos sintácticos. El índice de textos micénicos citados es especialmente importante, pues, dada la limitación del corpus, algunas tablillas especialmente significativas aparecen en diferentes capítulos y secciones, por lo que se remite a este índice para consultar otros fenómenos sintácticos presentes en la misma tablilla e, incluso, otras partes del texto cuando no se recoge completo.

En este trabajo he optado por transcribir al alfabeto griego, además de traducir al español, los términos transliterados que en el original estaban escritos en lineal B, incluidos antropónimos y topónimos, a pesar de las dificultades que presentan muchos de ellos. Como norma general, los términos micénicos se recogen transliterados de acuerdo con los valores establecidos por el CIPEM (Comité International Permanent des Études Mycéniennes). En cuanto a la transcripción al alfabeto griego, que permite la comparación directa de los términos micénicos con los del griego alfabético, se hace teniendo en cuenta las siguientes normas:

- A pesar de que se desconoce la naturaleza y posición del acento en micénico, se acentúan las palabras según las normas del ático clásico con el objeto de facilitar su identificación.
- Las vocales se transcriben con los siguientes signos:  $\alpha$ ,  $\epsilon$ ,  $\iota$ ,  $o$ ,  $\upsilon$  si son breves,  $\bar{\alpha}$  /  $\bar{\alpha}$ ,  $\eta$ ,  $\bar{\iota}$  /  $\bar{\iota}$ ,  $\omega$ ,  $\bar{\upsilon}$  /  $\bar{\upsilon}$  si son largas.
- La  $y\bar{o}d$  se representa con [y], pero se transcribe con  $\iota$  si puede formar dip-tongo y no se transcribe en los casos en que pueda considerarse un *glide* gráfico: *jo-qi*  $\gamma\acute{o}\kappa\kappa\upsilon\iota$  ‘cualquier cosa que’, *ku-na-ja*  $\gamma\upsilon\nu\alpha\acute{\iota}\bar{\alpha}$  ‘decorada con figura de mujer’, *a<sub>3</sub>-ku-pi-ti-jo*  $\text{A}\acute{\iota}\gamma\acute{\upsilon}\pi\tau\iota\omicron\varsigma$  ‘egipcio’.
- La  $w\bar{a}w$  se transcribe con la digamma, pero se omite cuando pueda atribuirse a un *glide* gráfico: *we-we-e-a*  $\text{w}\epsilon\text{w}\epsilon\text{e}\text{a}$   $\text{w}\epsilon\text{w}\epsilon\text{e}\text{e}\text{a}$  ‘de lana’, *me-nu-wa*  $\text{M}\epsilon\nu\bar{\omega}\zeta$  antr. Menias.

- Las grafías correspondientes a las labiovelares indoeuropeas se representan con el apéndice [w]: *qa-si-re-u* γ<sup>w</sup>ασιλεύς ‘jefe de cuadrilla’.
- En las traducciones al español las labiovelares se transcriben con los sonidos correspondientes a sus resultados en el primer milenio: *pi-ro-qe-mo* Φιλόχ<sup>w</sup>ερμος Filotermo.
- Los signos de la serie *z* se transcriben con ζ: *za-we-te* ζᾱφέτες ‘este año’.
- Los signos *ra*<sub>2</sub> y *ro*<sub>2</sub> se transcriben con iota en lugar de *yōd* como en el primer milenio, salvo si se trata de términos prehelénicos: antr. *pa-ku-ro*<sub>2</sub> Φαχύλιος, pero *qa-ra*<sub>2</sub> Κᾰάλυανς. Un caso particular es el del adjetivo comparativo *a-ro*<sub>2</sub>-*a*, *a-ro*<sub>2</sub>-*e*, *a-ro*<sub>2</sub>-*jo*, donde es muy probable que hubiera *yōd*: ἄρυοα, ἄρυοε, ἄρυο(η)ος.
- Los términos que empiezan por vocal se transcriben con espíritu suave: *a-ke* ἄγει ‘lleva’.
- La aspiración procedente de *s* etimológica se representa siempre con [h]: *e-ke-e* ἔχεθεν ‘tener’ (\**seĝ<sup>h</sup>-e-sen*), *ri-jo* Ἠρίον (\**sr-io*).
- La aspiración aparece entre paréntesis en los casos en que pudiéndose haber usado *a*<sub>2</sub>, la única grafía específica para su representación, no se ha hecho: *pa-we-a* φάρφε(h)α en lugar de *pa-we-a*<sub>2</sub>. La misma convención se sigue en los casos en que aparece un *glide* gráfico en lugar de la aspiración procedente de *s* etimológica: *i-je-re-u* ἰ(h)ερεύς, pero cf. *i-e-re-u* ἰερεύς. Por otro lado, se elimina en aquellos casos en que la grafía se correspondería con una aspiración no etimológica: *pe-di-e-wi* πεδιῆφι, cf. *pe-di-je-we*, *a*<sub>2</sub>-*ra-tu-a* Ἠλατύᾱ, cf. *a*<sub>2</sub>-*ra-tu-wa*.

En este trabajo se incluyen dentro del grupo de las transcripciones con (h) las terminaciones de genitivo singular temático y de participio de perfecto activo femenino, pues, a pesar de que se escriben sistemáticamente *-o-jo* y *-u-ja*, etimológicamente debió haber una aspiración: *-o(h)io* (\**-osjo*), *-v(h)ia* (\**-usih*<sub>2</sub>). No obstante, es probable que el caso de estas dos terminaciones fuera distinto de otros en los que a la silbante seguiría, más bien, una vocal de timbre *i* (Alonso 2006: §3.2.8), cf. *ke-ra-ja-kepa(h)ia* ‘de cuerno’ (\**kerh*<sub>2</sub>-*s* + \**-jo/eh*<sub>2</sub>-, sufijo del que en griego se generalizó la variante *-ijo/eh*<sub>2</sub>- > *-tos*, ᾱ, ov).

- Los términos que empiezan por *u-* se transcriben sin aspiración inicial cuando no es etimológica: *u-do* ὕδωρ ‘agua’.
- Los grupos susceptibles de primer alargamiento compensatorio se representan en su estado primitivo, pero con la silbante aspirada: *na-wi-jo* νᾱήριον ‘del templo’, *pa-ra-wa-jo* παραρῆαιᾱ ‘carrilleras’.
- Con respecto a la aplicación de la Ley de Grassmann y la de Osthoff, se transcribe partiendo del presupuesto de que la primera es posmicénica y la segunda premicénica: *pu-ti-ja* Φυθιάς ‘Putias’, *te-qa-de* ac. pl. Θῆγ<sup>w</sup>άνσδε ‘a Tebas’. Para una cronología posmicénica de la Ley de Grassmann, cf. Méndez Dosuna (2006).

- Los grupos consonánticos correspondientes a las letras ξ y ψ se transcriben con esas letras: *a<sub>3</sub>-ka-sa-ma* αἰξίμάνς ‘puntas’, *pa-sa-ro* ψάλω ‘dos cadenas’.
- No se representan las oclusivas finales, pues la ausencia de notación parece indicar que ya se habían perdido: *me-ri* μέλι ‘miel’, no \*μέλιτ.
- Se transcribe la terminación de genitivo singular de los masculinos en *-eh<sub>2</sub>* con *-h-*: *su-qa-ta-o* συγ<sup>w</sup>ώτᾱho ‘(del) porquero’. Para una revisión de los problemas que plantea esta terminación, cf. Willi (2008).
- En cuanto a las terminaciones del dativo plural de los nombres en *-eh<sub>2</sub>* y temáticos, se transcribe *-αις* y *-οις* respectivamente, a pesar de que su transcripción habitual es *-āhi* y *-oihi*: *ku-na-ke-ta-i* κονᾱγέταις ‘(a los) cazadores’, *te-o-i* θεοῖς ‘(a los) dioses’. Para los problemas que plantean estas terminaciones véase §62b.
- Se transcriben las palabras enclíticas separadas de la palabra sobre la que se apoyan acentualmente, pero sin acento, salvo en el caso de la partícula coordinante *-de-*: *po-ne-to-qa-mi* πόνητοί κ<sup>w</sup>έ μιν ‘y lo trabaja’, pero *to-sa-de* τόσσα δέ ‘y tantas’.
- En general, las transcripciones de este trabajo toman partido por un estadio de lengua arcaico en el que, por ejemplo, no se habría simplificado aún la silbante geminada: *to-so* τόσσον ‘tanto’.

Para facilitar la lectura, generalmente se recogen los textos micénicos sin indicaciones epigráficas, por ejemplo, *jo-qi* en lugar de *jo-qi*. Tampoco se suele recoger en la transcripción el signo empleado en lineal B para separar las palabras, que se transcribe [ , ]. En cuanto a los logogramas, solo se desarrollan en griego cuando sea conveniente para el análisis del texto, pero se traducirán en la medida de lo posible para hacerlos más comprensibles. Por último, en las referencias que identifican las tablillas no se recogen las indicaciones correspondientes al set, que se indica con una cifra entre paréntesis detrás de la serie, ni los *joins*, cuya referencia precedida de + se añade a la de la tablilla que se completa. Se recomienda consultar el *Diccionario micénico* de Aura Jorro así como los *Índices generales de la lineal B*, publicados online en <<http://www.cervantesvirtual.com/bib/portal/diccionariomicenico>>, para cualquier duda de tipo epigráfico o léxico.

Las abreviaturas empleadas son las siguientes:

|         |                 |
|---------|-----------------|
| a. C.   | antes de Cristo |
| abl.    | ablativo        |
| ac.     | acusativo       |
| act.    | activa (voz)    |
| adj.    | adjetivo        |
| adv.    | adverbio        |
| a. esl. | antiguo eslavo  |
| a. ind. | antiguo indio   |

|                  |   |
|------------------|---|
| a.irl.           | antiguo irlandés                        |
| antr.            | antropónimo                             |
| aor.             | aoristo                                 |
| arc.             | arcadio                                 |
| arc.-chip.       | arcado-chipriota                        |
| arg.             | argivo                                  |
| át.              | ático                                   |
| beoc.            | beocio                                  |
| cf.              | cónfer                                  |
| chip.            | chipriota                               |
| cir.             | cirenaico                               |
| compl.           | complemento                             |
| cret.            | cretense                                |
| dat.             | dativo                                  |
| dat.-loc.        | dativo locativo                         |
| dem.             | demonstrativo (pronombre)               |
| dor.             | dorio                                   |
| ed. y eds.       | editor y editores                       |
| <i>et al.</i>    | <i>et alii</i> (“y otros”)              |
| fem.             | femenino                                |
| fut.             | futuro                                  |
| gen.             | genitivo                                |
| gót.             | gótico                                  |
| gr. alf.         | griego alfabético                       |
| hit.             | hitita                                  |
| hom.             | homérico                                |
| IE               | (proto-)indoeuropeo                     |
| imperf.          | imperfecto                              |
| ind.             | indicativo                              |
| inf.             | infinitivo                              |
| instr.           | instrumental                            |
| intr.            | intransitiva (voz activa)               |
| jón.-át.         | jónico-ático                            |
| l. y ll.         | línea y líneas                          |
| lat.             | latín                                   |
| <i>lat. inf.</i> | <i>latus inferius</i> (“lado inferior”) |
| <i>lat. sup.</i> | <i>latus superius</i> (“lado superior”) |
| lesb.            | lesbio                                  |
| lit.             | lituano                                 |
| loc.             | locativo                                |
| masc.            | masculino                               |
| mic.             | micénico                                |

|                |  |
|----------------|--|
| n. y nn.       | nota y notas   |
| neut.          | neutro   |
| nom.           | nominativo   |
| p. y pp.       | página y páginas   |
| particip.      | participio   |
| perf.          | perfecto   |
| pers.          | persona  |
| pl.            | plural   |
| predicat.      | predicativo  |
| pres.          | presente   |
| rod.           | rodio  |
| s.             | siglo  |
| sc.            | <i>scilicet</i> ('es decir')   |
| scr.           | sánscrito  |
| sing.          | singular   |
| s. u. y s. uu. | <i>sub uoce</i> y <i>sub uocibus</i> ("bajo el lema" y "bajo los lemas") |
| ss.            | siguientes (páginas)   |
| sust.          | sustantivo   |
| tes.           | tesalio  |
| top.           | topónimo   |
| v.             | <i>versus</i> ('reverso de la tablilla')                                 |
| véd.           | védico   |
| vel sim.       | <i>vel similia</i> ("o similar")   |
| vest.          | <i>vestigia</i> ('restos')   |

A pesar de que no se usan sistemáticamente, cuando se hace, se emplean los signos de edición habituales para los textos escritos en lineal B. Los más importantes son:

|       |   |
|-------|---|
| [ ]   | texto lacunoso                            |
| [[ ]] | signo borrado por el escriba              |
| < >   | signo añadido por el editor               |
| { }   | signo que el escriba añadió por error     |
| ⸑     | signo de lectura dudosa                   |
| 'se'  | signo por encima de la línea de escritura |
| /     | los signos que siguen son de tamaño menor |
|       | cambio de línea                           |

Otras convenciones:

|              |   |
|--------------|---|
| [y]          | letra o grafía                                      |
| /āi/         | representación fonética                             |
| {ke-e-pe}    | forma enmendada                                     |
| <i>vacat</i> | la línea no está escrita ( <i>vacant</i> en plural) |



Por último, no me gustaría cerrar esta introducción sin dejar antes constancia de mi agradecimiento a una serie de instituciones y personas cuya ayuda ha sido decisiva para terminar esta monografía.

Además de en la Universidad de Sevilla, institución a la que pertenezco, una parte importante de este trabajo se ha desarrollado en la Universidad de Reading (Reino Unido) durante una estancia de dos meses. Allí solo encontré ventajas, gracias a la amabilidad de los miembros de su Departamento de Clásicas. Asimismo, he tenido el placer de realizar una estancia en la Fondation Hardt, un lugar idílico para todos los que nos dedicamos al estudio de la Antigüedad clásica y cuya biblioteca, cómo no, también incluye títulos consagrados a la micenología. Debo otra mención no menos importante a DĀMOS, una base de datos dedicada a los textos escritos en lineal B, donde se puede consultar no solo la edición más reciente de los textos, sino también anotaciones de tipo bibliográfico y filológico de cada una de las tablillas. Su potente buscador ha sido una herramienta muy útil y de uso constante. A la hora de usar esta base de datos he disfrutado de un acceso completo a la información recopilada gracias a Federico Aurora, el creador y administrador de DĀMOS.

No son pocos los micenólogos y expertos en sintaxis griega de reconocido prestigio que han accedido a leer un manuscrito previo a este trabajo. Su amabilidad y disposición han conseguido mejorarlo de forma exponencial. Desde aquí me gustaría hacer llegar mi agradecimiento más sincero a Emilio Crespo, Yves Duhoux, Manuel García Teijeiro, José Luis Melena y Emilia Ruiz Yamuza, así como a los dos informantes anónimos.

Una mención especial merece Alberto Bernabé, pues gracias a su generosidad y perspicacia se han salvado muchos errores que de otra manera hubieran quedado sin corregir.